

Brusel 22. dubna 2022  
(OR. en)

8317/22

---

Interinstitucionální spis:  
2022/0126(BUD)

---

FIN 456

#### PRŮVODNÍ POZNÁMKA

Odesílatel:	Martine DEPREZOVÁ, ředitelka, za generální tajemnici Evropské komise
Datum přijetí:	22. dubna 2022
Příjemce:	Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, generální tajemník Rady Evropské unie
Č. dok. Komise:	COM(2022) 262 final
Předmět:	Návrh opravného rozpočtu č. 3 k souhrnnému rozpočtu na rok 2022 Financování nákladů na přijetí osob prchajících z Ukrajiny

Delegace naleznou v příloze dokument COM(2022) 262 final.

Příloha: COM(2022) 262 final



EVROPSKÁ  
KOMISE

V Bruselu dne 22.4.2022  
COM(2022) 262 final

2022/0126 (BUD)

Návrh

**NÁVRH OPRAVNÉHO ROZPOČTU č. 3  
K SOUHRNNÉMU ROZPOČTU NA ROK 2022**

**Financování nákladů na přijetí osob prchajících z Ukrajiny**

s ohledem na:

- Smlouvu o fungování Evropské unie, a zejména na článek 314 této smlouvy, ve spojení se Smlouvou o založení Evropského společenství pro atomovou energii, a zejména s článkem 106a této smlouvy,
- rozhodnutí Rady (EU, Euratom) 2020/2053 ze dne 14. prosince 2020 o systému vlastních zdrojů Evropské unie<sup>1</sup>, které vstoupilo v platnost dne 1. června 2021,
- nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU, Euratom) 2018/1046 ze dne 18. července 2018, kterým se stanoví finanční pravidla pro souhrnný rozpočet Unie (...)<sup>2</sup>, a zejména na článek 44 uvedeného nařízení,
- souhrnný rozpočet Evropské unie na rozpočtový rok 2022 přijatý dne 24. listopadu 2021<sup>3</sup>,
- opravný rozpočet č. 1/2022<sup>4</sup> přijatý dne 5. dubna 2022,
- návrh opravného rozpočtu č. 2/2022<sup>5</sup>, přijatý dne 13. dubna 2022,

Evropská komise tímto předkládá Evropskému parlamentu a Radě návrh opravného rozpočtu č. 3 k rozpočtu na rok 2022.

### **ZMĚNY VE VÝKAZU PŘÍJMŮ A VÝDAJŮ V ČLENĚNÍ PODLE ODDÍLŮ**

Změny v celkovém výkazu příjmů a v oddíle III jsou k dispozici v databázi EUR-Lex (<https://eur-lex.europa.eu/budget/www/index-cs.htm>).

---

<sup>1</sup> Rozhodnutí Rady (EU, Euratom) 2020/2053 ze dne 14. prosince 2020 o systému vlastních zdrojů Evropské unie a o zrušení rozhodnutí 2014/335/EU, Euratom (Úř. věst. L 424, 15.12.2020).

<sup>2</sup> Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU, Euratom) 2018/1046 ze dne 18. července 2018, kterým se stanoví finanční pravidla pro souhrnný rozpočet Unie, mění nařízení (EU) č. 1296/2013, (EU) č. 1301/2013, (EU) č. 1303/2013, (EU) č. 1304/2013, (EU) č. 1309/2013, (EU) č. 1316/2013, (EU) č. 223/2014, (EU) č. 283/2014 a rozhodnutí č. 541/2014/EU a zrušuje nařízení (EU, Euratom) č. 966/2012 (Úř. věst. L 193, 30.7.2018).

<sup>3</sup> Úř. věst. L 45, 24.2.2022.

<sup>4</sup> Úř. věst. L xx, 5.4.2022.

<sup>5</sup> COM(2022) 250 final.

## **DŮVODOVÁ ZPRÁVA**

### **1. Úvod**

Invaze na Ukrajinu ze strany Ruské federace dne 24. února 2022 vedla k hromadnému přílivu vysídlených osob (včetně mnoha dětí) z Ukrajiny do Unie, které potřebují naléhavou podporu. Zároveň v této souvislosti došlo ke značnému tlaku na členské státy, které musí řešit naléhavou migraci a opatření ohledně správy hranic, jakož i čelit souvisejícím finančním potřebám.

Aby bylo možné poskytnout okamžitou podporu lidem přijíždějícím do Unie a projevit konkrétní solidaritu s nejvíce postiženými členskými státy, Komise navrhuje, aby rozpočet EU přispíval na financování nákladů na první přijetí a registraci osob prchajících z Ukrajiny v celkové výši 400 milionů EUR, a to v rámci Azylového, migračního a integračního fondu (AMIF)<sup>6</sup> a Nástroje pro správu hranic a víza (BMVI)<sup>7</sup>.

V rámci této celkové částky budou tímto návrhem opravného rozpočtu (NOR) č. 3 na rok 2022 pokryta tato navýšení:

- navýšení prostředků AMIF o 99,8 milionu EUR v prostředcích na závazky a 76 milionů EUR v prostředcích na platby,
- navýšení prostředků BMVI o 100 milionů EUR v prostředcích na platby.

### **2. NÁKLADY NA PŘIJETÍ OSOB PRCHAJÍCÍCH Z UKRAJINY**

Prováděcí rozhodnutí Rady (EU) 2022/382<sup>8</sup> stanovilo, že nastal případ hromadného přílivu vysídlených osob z Ukrajiny ve smyslu článku 5 směrnice 2001/55/ES, a zavedlo jejich dočasnou ochranu. 22. bod odůvodnění prováděcího rozhodnutí objasňuje, že úsilí členských států o splnění povinností z něj vyplývajících a o poskytnutí dočasné ochrany bude finančně podporováno z fondů Unie, včetně Azylového, migračního a integračního fondu a Nástroje pro správu hranic a víza.

#### **2.1 Opatření navržená v rámci Azylového, migračního a integračního fondu (AMIF)**

Komise navrhuje podpořit první přijímací a registrační systémy nejvíce dotčených členských států prostředky z AMIF v celkové výši 276 milionů EUR. Cílem je zajistit, aby se lidem prchajícím z Ukrajiny dostalo odpovídajícího prvního přijetí, potravin, přístřeší, hygieny, ošacení, léků, mohli využít vyhledávání rodinných příslušníků, právní a překladatelskou pomoc, psychosociální a další specializované služby sloužící k jejich registraci v jednom z členských států.

Celková částka 276 milionů EUR se skládá ze tří prvků:

1. V návaznosti na změnu pracovních programů tematického nástroje na období 2021–2022 bude ve formě mimořádné pomoci v rámci AMIF uvolněna částka 124 milionů EUR.
2. Současně Komise navrhuje převod rozpočtového orgánu (DEC 11/2022) z vnitřní složky rezervy na solidaritu a pomoc při mimořádných událostech (SEAR) s cílem uvolnit 52,2 milionu EUR v prostředcích na závazky.
3. Prostřednictvím NOR č. 3 Komise navrhuje uvolnit zbývající rozpětí v okruhu 4 ve výši 99,8 milionu EUR v prostředcích na závazky.

<sup>6</sup> Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2021/1147 ze dne 7. července 2021, kterým se zřizuje Azylový, migrační a integrační fond (Úř. věst. L 251, 15.7.2021, s. 1).

<sup>7</sup> Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2021/1148 ze dne 7. července 2021, kterým se jako součást Fondu pro integrovanou správu hranic zřizuje Nástroj pro finanční podporu správy hranic a vízové politiky (Úř. věst. L 251, 15.7.2021, s. 48).

<sup>8</sup> Úř. věst. L 71, 4.3.2022, s. 1.

Očekává se, že navrhovaná navýšení a přerozdělení budou provedena rychle a míra předběžného financování mimořádné pomoci bude činit až 100 %. S ohledem na prostředky na platby, které jsou v současnosti pro fond AMIF v rozpočtu na rok 2022 k dispozici, a na výhled na zbytek roku Komise odhaduje, že celkové navýšení prostředků na závazky o 276 milionů EUR vyžaduje navýšení prostředků na platby o 150 milionů EUR (z toho 74 milionů EUR prostřednictvím převodu DEC 11/2022 a 76 milionů EUR prostřednictvím NOR 3).

EUR

Rozpočtová položka	Název	Prostředky na závazky	Prostředky na platby
<i>Oddíl III – Komise</i>			
10 02 01	Azylový, migrační a integrační fond	99 768 521	76 005 396
<b>Celkem</b>		<b>99 768 521</b>	<b>76 005 396</b>

## 2.2 Opatření navržená v rámci Nástroje pro správu hranic a víza (BMVI)

V návaznosti na změnu pracovních programů tematického nástroje na období 2021–2022 bude ve formě mimořádné pomoci v rámci BMVI uvolněna částka 124 milionů EUR. Finanční prostředky budou zejména poskytnuty členským státům sousedícím s Ukrajinou s cílem umožnit hladké uplatňování postupů na vnějších hranicích nebo v jejich blízkosti, identifikaci, snímání otisků prstů, registraci, bezpečnostní kontroly, lékařské prohlídky a kontroly zranitelnosti státních příslušníků třetích zemí, jakož i okamžité řešení potřeb souvisejících s přijetím v průběhu těchto postupů.

Navrhované přerozdělení stávajících prostředků v rámci tematického nástroje BMVI, které povede k mimořádné pomoci s mírou předběžného financování ve výši až 100 %, bude znamenat mnohem rychlejší čerpání prostředků na platby než by tomu bylo u původně plánovaných opatření, která by byla poskytována prostřednictvím národních programů členských států. S ohledem na prostředky na platby, které jsou v současnosti pro BMVI v rozpočtu na rok 2022 k dispozici, a na výhled na zbytek roku Komise odhaduje, že dané přerozdělení prostředků na závazky ve výši 124 milionů EUR vyžaduje navýšení prostředků na platby o 100 milionů EUR.

EUR

Rozpočtová položka	Název	Prostředky na závazky	Prostředky na platby
<i>Oddíl III – Komise</i>			
11 02 01	Nástroj pro finanční podporu správy hranic a vízové politiky	0	100 000 000
<b>Celkem</b>		<b>0</b>	<b>100 000 000</b>

## 3. FINANCOVÁNÍ

Čistý dopad tohoto NOR na výdaje celkově představuje nárůst prostředků na závazky ve výši 99,8 milionu EUR a prostředků na platby ve výši 176 milionů EUR.

Komise navrhuje navýšit prostředky fondu AMIF o 99,8 milionu EUR v prostředcích na závazky z nepřiděleného rozpětí okruhu 4. Rovněž se navrhuje navýšit prostředky fondu AMIF o 76 milionů EUR a nástroje BMVI o 100 milionů EUR v prostředcích na platby z rozpětí v rámci stropu plateb. V této rané fázi roku Komise v rámci rozpočtu nezjistila zdroje pro přerozdělení prostředků na platby, ale bude i nadále pozorně během celého roku sledovat plnění rozpočtu.

#### 4. SOUHRNNÁ TABULKA V ČLENĚNÍ PODLE OKRUHŮ VFR

VEUR

	Rozpočet 2022 (vč. OR č. 1/2022 – NOR 42/2022)		Návrh opravného rozpočtu č. 3/2022		Rozpočet 2022 (vč. OR č. 1/2022 – NOR 2–3/2022)	
	PZ	PP	PZ	PP	PZ	PP
<b>1. Jednotný trh, inovace a digitální agenda</b>	<b>21 775 079 340</b>	<b>21 473 535 651</b>			<b>21 775 079 340</b>	<b>21 473 535 651</b>
<i>Z toho v rámci nástroje pružnosti</i>						
<i>Strop</i>	21 878 000 000				21 878 000 000	
<i>Rozpětí</i>	102 920 660				102 920 660	
<b>2. Soudržnost, odolnost a hodnoty</b>	<b>67 644 377 865</b>	<b>62 052 771 658</b>			<b>67 644 377 865</b>	<b>62 052 771 658</b>
<i>Z toho v rámci nástroje pružnosti</i>						
<i>Strop</i>	67 806 000 000				67 806 000 000	
<i>Rozpětí</i>	161 622 135				161 622 135	
<b>2a. Hospodářská, sociální a územní soudržnost</b>	<b>61 314 192 324</b>	<b>56 350 922 710</b>			<b>61 314 192 324</b>	<b>56 350 922 710</b>
<i>Z toho v rámci nástroje pružnosti</i>						
<i>Strop</i>	61 345 000 000				61 345 000 000	
<i>Rozpětí</i>	30 807 676				30 807 676	
<b>2b. Odolnost a hodnoty</b>	<b>6 330 185 541</b>	<b>5 701 848 948</b>			<b>6 330 185 541</b>	<b>5 701 848 948</b>
<i>Z toho v rámci nástroje pružnosti</i>						
<i>Strop</i>	6 461 000 000				6 461 000 000	
<i>Rozpětí</i>	130 814 459				130 814 459	
<b>3. Přírodní zdroje a životní prostředí</b>	<b>56 681 112 059</b>	<b>56 601 766 838</b>			<b>56 681 112 059</b>	<b>56 601 766 838</b>
<i>Z toho v rámci nástroje pružnosti</i>						
<i>Strop</i>	56 965 000 000				56 965 000 000	
<i>Rozpětí</i>	283 887 941				283 887 941	
<b>Z toho: výdaje související s trhem a přímé platby</b>	<b>40 368 859 305</b>	<b>40 393 039 132</b>			<b>40 368 859 305</b>	<b>40 393 039 132</b>
<i>Dílčí strop pro EZZF</i>	41 257 000 000				41 257 000 000	
<i>Zaokrouhlovací rozdíl vyjmutý z výpočtu dílčího rozpětí</i>	800 000				800 000	
<i>Čisté převody mezi EZZF a EZFRV</i>	–618 000 000				–618 000 000	
<i>Čistý zůstatek pro výdaje EZZF (díleži strop opravený prostřednictvím převodů mezi EZZF a EZFRV)</i>	40 639 000 000				40 639 000 000	
<i>Dílčí rozpětí pro EZZF</i>	270 140 695				270 140 695	
<b>4. Migrace a správa hranic</b>	<b>3 260 231 479</b>	<b>3 078 265 566</b>	<b>99 768 521</b>	<b>176 005 396</b>	<b>3 360 000 000</b>	<b>3 254 270 962</b>
<i>Z toho v rámci nástroje pružnosti</i>						
<i>Strop</i>	3 360 000 000				3 360 000 000	
<i>Rozpětí</i>	99 768 521				0	
<b>5. Bezpečnost a obrana</b>	<b>1 812 327 699</b>	<b>1 237 861 185</b>			<b>1 812 327 699</b>	<b>1 237 861 185</b>
<i>Z toho v rámci nástroje pružnosti</i>						
<i>Strop</i>	1 896 000 000				1 896 000 000	
<i>Rozpětí</i>	83 672 301				83 672 301	
<b>6. Sousedství a svět</b>	<b>17 170 442 918</b>	<b>12 916 051 937</b>			<b>17 170 442 918</b>	<b>12 916 051 937</b>
<i>Z toho v rámci nástroje pružnosti</i>	368 442 918				368 442 918	
<i>Strop</i>	16 802 000 000				16 802 000 000	
<i>Rozpětí</i>						
<b>7. Evropská veřejná správa</b>	<b>10 620 124 324</b>	<b>10 620 224 324</b>			<b>10 620 124 324</b>	<b>10 620 224 324</b>
<i>Z toho v rámci nástroje pružnosti</i>						

<i>Strop</i>	11 058 000 000				11 058 000 000	
<i>Rozpětí</i>	437 875 676				437 875 676	
<b>z toho: Správní výdaje orgánů</b>	<b>8 287 945 711</b>	<b>8 288 045 711</b>			<b>8 287 945 711</b>	<b>8 288 045 711</b>
<i>Dílčí strop</i>	8 528 000 000				8 528 000 000	
<i>Dílčí rozpětí</i>	240 054 289				240 054 289	
<b>Prostředky pro okruhy</b>	<b>178 963 695 684</b>	<b>167 980 477 159</b>	<b>99 768 521</b>	<b>176 005 396</b>	<b>179 063 464 205</b>	<b>168 156 482 555</b>
<i>Strop</i>	<i>179 765 000 000</i>	<i>169 209 000 000</i>			<i>179 765 000 000</i>	<i>169 209 000 000</i>
<b>Z toho v rámci nástroje pružnosti</b>	<b>368 442 918</b>	<b>467 248 692</b>			<b>368 442 918</b>	<b>467 248 692</b>
<i>Rozpětí</i>	<i>1 169 747 234</i>	<i>1 695 771 533</i>	<i>-99 768 521</i>	<i>-176 005 396</i>	<i>1 069 978 713</i>	<i>1 519 766 137</i>
<b>Tematické zvláštní nástroje</b>	<b>2 799 170 382</b>	<b>2 622 838 000</b>			<b>2 799 170 382</b>	<b>2 622 838 000</b>
<b>Prostředky celkem</b>	<b>181 762 866 066</b>	<b>170 603 315 159</b>	<b>99 768 521</b>	<b>176 005 396</b>	<b>181 862 634 587</b>	<b>170 779 320 555</b>